



# FORSTWERKZEUGE

ÄXTE, BEILE, SAPPIES & CO. – VIELFALT, DIE BEGEISTERT

Unser Sortiment umfasst verschiedene Produkte für den Holzeinschlag, die Bestands- und Landschaftspflege. Alle Werkzeuge werden von erfahrenen Mitarbeitern unter Berücksichtigung der aktuellen Sicherheitsnormen und hohen Qualitätsanforderungen hergestellt. Mit ADLER-Werkzeugen sind unsere Kunden bestens für das Vorbereiten von Brennholz im Wald oder im eigenen Garten ausgerüstet.

Ob als Profi-Anwender, der auf der Suche nach hochwertigen Werkzeugen für den Dauereinsatz ist und auf die Unterstützung von Spezialwerkzeugen nicht verzichten möchte. Oder als ambitionierter Hobby-Anwender, der ein Allround-Werkzeug für seine Arbeiten bevorzugt – wir bei ADLER haben das für Sie passende Forstwerkzeug.

# FOREST TOOLS

AXE, HATCHETS, LOG PICKS & CO. – DIVERSITY THAT THRILLS

*Our range includes various products for wood harvesting, maintenance of the forest and landscaping. All tools are manufactured by experienced staff, taking into account current safety standards and high quality requirements. With ADLER tools our customers are well equipped for preparing firewood in the forest or in the garden.*

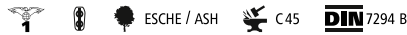
*Whether as a professional user who is looking for high-quality tools for continuous use and does not want to give up the support of special tools. Or as an ambitious hobby user who prefers an all-round tool for his work – ADLER has the best fitting forest tool for you.*

# 01 Handbeil Hatchet



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 201.3E060A001                 | 600g              | 360mm                          | 440.1E036A001               |
| 201.3E080A001                 | 800g              | 380mm                          | 440.1E038A001               |

# 02 Holzaxt Axe



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 101.3E120A001                 | 1 250g            | 700mm                          | 430.1E070A001               |

# 03 Handbeil Standard Hatchet Standard



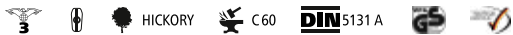
| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 201.5E060A001                 | 600g              | 360mm                          | 440.1E036A001               |
| 201.5E080A001                 | 800g              | 380mm                          | 440.1E038A001               |
| 201.5E100A001                 | 1 000g            | 400mm                          | 440.1E040A001               |

# 04 Holzaxt Standard Axe Standard



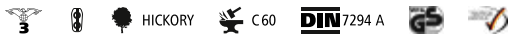
| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 101.5E100A001                 | 1 000g            | 600mm                          | 430.1E060A001               |
| 101.5E125A001                 | 1 250g            | 700mm                          | 430.1E070A001               |
| 101.5E140A001                 | 1 400g            | 800mm                          | 430.1E080A001               |
| 101.5E160A001                 | 1 600g            | 800mm                          | 430.1E080A002               |
| 101.5E180A001                 | 1 800g            | 900mm                          | 430.1E090A001               |
| 101.5E200A001                 | 2 000g            | 900mm                          | 430.1E090A001               |

# 05 Handbeil Professional Hatchet Professional



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 201.2H060A001                 | 600g              | 360mm                          | 440.4H036A001               |
| 201.2H080A001                 | 800g              | 380mm                          | 440.4H038A001               |
| 201.2H100A001                 | 1 000g            | 400mm                          | 440.4H040A001               |

# 06 Holzaxt Professional Axe Professional



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 101.2H100A001                 | 1 000g            | 600mm                          | 430.4H060A001               |
| 101.2H125A001                 | 1 250g            | 700mm                          | 430.4H070A001               |
| 101.2H140A001                 | 1 400g            | 800mm                          | 430.4H080A001               |
| 101.2H160A001                 | 1 600g            | 800mm                          | 430.4H080A002               |
| 101.2H180A001                 | 1 800g            | 900mm                          | 430.4H090A001               |
| 101.2H200A001                 | 2 000g            | 900mm                          | 430.4H090A001               |



Die Allround-Werkzeuge zum Spalten,  
Fällen und Entasten  
*All-round tools for splitting, felling and  
delimbing*



Universeller Einsatz beim Holzeinschlag,  
Bestands- und Landschaftspflege  
*Universal use in felling and landscaping*



Speziell polierte Schneide ermöglicht ein  
leichtes Eindringen in das Holz  
*Specially polished blade allows easily to  
intrude into the wood*



Ergonomisch geformte Stiele mit rutschfestem  
Spezialgriffende bieten sehr guten Halt  
*Ergonomically shaped handles with reinforced,  
anti-slip grip provide a firm support*





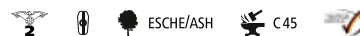
## SCHARF IST NICHT GLEICH SCHARF

Eine ADLER-Axt und ein ADLER-Beil werden bewusst nicht scharf geschliffen. Wir geben unseren Forstwerkzeugen gewollt einen balligen Schliff. Er garantiert eine lange Standzeit bei gleicher Spaltwirkung. Ein messerscharfer Schliff hält im Gegensatz nur eine sehr kurze Zeit und muss häufig nachgearbeitet werden. Die Spaltwirkung unterscheidet sich hierbei nicht wesentlich von einem balligen Schliffbild.

## GRINDING

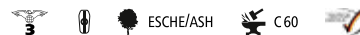
*ADLER axe and hatchets deliberately do not have a sharp cut. We intentionally give our forest tools a convex cut. It guarantees a long service life with the same efficiency of splitting effect. In contrast, a sharp cut sustains only a very short time and must be reworked frequently. The splitting effect does not differ too much from a convex cut.*

### 01 Campingbeil Camping hatchet



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 280.2E030A001                 | 300g              | 300mm                          | 443.1E030A001               |
| 501.5L013A001                 | 25g               | —                              | Tasche, Cover               |

### 02 Baubeil Construction hatchet



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 281.5E080A001                 | 800g              | 450mm                          | 444.1E045A001               |

### 03 Forstaxt Forest axe



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 105.5H125A001                 | 1 250g            | 700mm                          | 430.4H070A001               |
| 105.5H160A001                 | 1 600g            | 800mm                          | 430.4H080A002               |

Der ideale Begleiter für das Reisen ins Grüne –  
kompakte Form mit geringem Gewicht  
*The perfect companion for travels into the  
nature - compact design with low weight*

Passende Tasche  
Suitable cover



**01**

Vielseitiger Einsatz zum Vorbereiten von Anfeuer-  
holz und für das Entfernen von kleinen Ästen  
*Multifunctional use in preparing thin firewood or  
removal of small branches*

Für den universellen Einsatz im Baubereich  
*For universal use in the construction sector*



**02**

Nagelklaue zum Entfernen von Nägeln  
Nail claw for removing nails



**03**

Das extra dünn geschmiedete Blatt macht diese Axt zum  
perfekten Helfer beim Entasten und Fällen von Bäumen  
*Due to extra thin forged blade this axe is the perfect tool  
for delimbing and felling trees*

Ergonomisch geformte Stiele mit rutschfestem  
Spezialgriffende bieten sehr guten Halt  
*Ergonomically shaped handles with reinforced,  
anti-slip grip provide a firm support*

## 01 Sappiebeil Log pick hatchet



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 183.5H095A001                 | 950g              | 500mm                          | 478.4H050A001               |

## 02 Feldberg Sappie Feldberg log pick



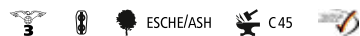
| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 181.5H095A001                 | 950g              | 800mm                          | 476.4H080A001               |

## 03 Scheiter Sappie Scheiter log pick



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| <b>A</b> 180.5H055A001        | 550g              | 400mm                          | 475.4H040A001               |
| <b>B</b> 180.5H055A002        | 550g              | 800mm                          | 475.4H080A001               |

## 04 Tiroler Sappie Tirolean log pick



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 182.5H110A001                 | 1 100g            | 1 250mm                        | 477.4H125A001               |



Ein Werkzeug - zwei praktische Funktionen:  
Spalten und rückschonendes Aufheben  
oder Bewegen von Holzstücken  
*One tool with two convenient features:  
splitting of wood and back-friendly lifting  
and moving of pieces of wood*

**01**



Kuhfußstiele aus fehlerfreiem USA Hickoryholz  
bieten sehr guten Halt  
*Crowbar handles made of original US hickory  
provide a firm support*

**02**



Praktische Helfer zum ergonomi-  
schen Rücken von Baumstämmen  
*Helpful tools for ergonomic and  
back-friendly moving of logs*

**03<sup>A</sup>**



Praktische Helfer zum ergonomischen Heben oder  
Ziehen von Holzstücken  
*Practical tools for ergonomic and back-friendly  
lifting or pulling of pieces of wood*

**03<sup>B</sup>**



**04**



Geschweiffter Stiel aus Europäischer Esche mit verstärktem  
Griffende bietet einen sehr guten und sicheren Halt  
*Curved handle with reinforced grip made of European ash  
wood provides a secure and firm support*



## 01 Hepe Geldersches Modell Bill hook Geldersches pattern



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 750.0E075A001                 | 750g              | 150mm                          | 485.0E015A001               |

## 02 Hepe Brabanter Modell Bill hook Brabanter pattern



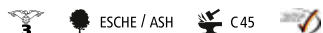
| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 749.0E075A001                 | 750g              | 150mm                          | 485.0E015A001               |

## 03 Hepe mit Reisighaken Bill hook with special hook



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 748.0E065A001                 | 650g              | 150mm                          | 485.0E015A001               |

## 04 Hepe mit gebogener Schneide Bill hook with curved blade



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 747.0E065A001                 | 650g              | 150mm                          | 485.0E015A001               |

## 05 Gertel Tessiner Form Gertel Tessiner pattern



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 746.0L045A001                 | 450g              | 120mm                          | —                           |





Robuste Werkzeuge, geschmiedet aus hochwertigem Stahl, leisten gute Dienste beim Entasten von Bäumen oder Büschen und Entfernen von kleineren Gewächsen

*Robust tools forged from high-quality steel perform well when delimbing trees or bushes and removing smaller plants*

Einsatz beim Holzeinschlag, Jungbestandspflege oder im heimischen Garten

*Use in wood harvest or in home garden*



**01**



**02**



**03**



**04**



**05**

## 01 Packzange Log tongs



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Maulöffnung<br>Opening |
|-------------------------------|-------------------|------------------------|
| 720.3K018A001                 | 550g              | 180mm                  |

## 02 Hebehaken Log hook



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Länge<br>Length |
|-------------------------------|-------------------|-----------------|
| 725.3K025A001                 | 400g              | 250mm           |

## 03 Zugmesser Drawknife



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Länge<br>Length |
|-------------------------------|-------------------|-----------------|
| 740.0B022A001                 | 400g              | 225mm           |

## 04 Rindenschäler Bark peeling spud



| Artikelnummer<br>Order number | Schälbreite<br>Width of blade | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 735.3E013A001                 | 130mm                         | 1350mm                         | 417.2E135A001               |

## 05 Fällheber Breaking bar



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Länge<br>Length |
|-------------------------------|-------------------|-----------------|
| 730.3K080A001                 | 2 400g            | 800mm           |
| 730.3K130A001                 | 4 400g            | 1 300mm         |



01

Ideale Helfer, die ein sicheres und ergonomisches Heben und Ziehen von kleineren Baumstücken ermöglichen  
Ideal tools that allow a secure and ergonomic lifting and pulling of small tree pieces



02



03

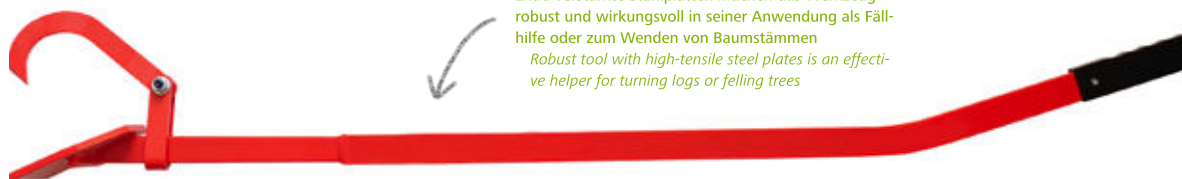


Klassiker in der traditionellen Holzbearbeitung: Rindenschäler und Zugmesser ermöglichen ein leichtes Entrinden von Stämmen  
A classic in traditional woodworking: Bark peeling spud and drawknife enable easy debarking of trunks

04



05



Extra verstärkte Stahlplatten machen das Werkzeug robust und wirkungsvoll in seiner Anwendung als Fällhilfe oder zum Wenden von Baumstämmen  
Robust tool with high-tensile steel plates is an effective helper for turning logs or felling trees





# SPALTWERKZEUGE

**SPALTÄXTE, HÄMMER & KEILE – ALLES ZUM RICHTIG GUT HOLZSPALTEN**

Nachdem die Bäume gefällt, entastet und die Stämme gesägt sind, folgt beim Holzmachen unvermeidlich der nächste Schritt: das Spalten. Für ein ergonomisches und kraftschonendes Arbeiten muss das richtige Spaltwerkzeug gewählt werden. Das Aufreißen von Meterstücken gelingt leicht mit einem Spalthammer. Äußerst effektiv ist auch die Kombination aus Spaltkeil und Vorschlaghammer. Für das Bearbeiten von kleineren Holzstücken empfiehlt sich eine Spaltaxt oder ein leichteres Spaltbeil. Entscheidend bei unseren Spaltwerkzeugen ist, dass sie aufgrund ihrer Konstruktion spalten und nicht wegen einem hohen Gewicht. Je leichter das verwendete Werkzeug ist, umso länger kann damit ohne Ermüden gearbeitet werden.

# *SPLITTING TOOLS*

*SPLITTING AXE, HAMMERS & WEDGES – EVERYTHING YOU NEED TO MAKE FIREWOOD*

*After the felling of the trees, the delimbing and the cutting to length, the next unavoidable step follows: the splitting. For ergonomic and energy-saving work an appropriate splitting tool must be selected. The splitting of one-meter logs succeeds easily with a splitting maul. An extremely effective combination is a splitting wedge together with a machinist hammer. For the treatment of smaller pieces of wood, a splitting axe or a lighter splitting hatchet is recommended. Important to know: the splitting power of our tools comes out of their construction and not of their high weight. Lighter tools enable a longer and effective work without getting physically tired too fast.*

## 01 Spaltaxt und Spaltbeil Professional

Splitting axe and Splitting hatchet Professional



|          | Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|----------|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| <b>A</b> | 230.5H125A001                 | 1 250g            | 500mm                          | 420.4H050A001               |
| <b>B</b> | 130.5H200A001                 | 2 000g            | 800mm                          | 420.4H080A001               |

## 02 Spaltaxt und Spaltbeil Standard

Splitting axe and Splitting hatchet Standard



|          | Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|----------|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| <b>A</b> | 230.5E125A001                 | 1 250g            | 500mm                          | 420.1E050A001               |
| <b>B</b> | 130.5E200A001                 | 2 000g            | 800mm                          | 420.1E080A001               |

## 03 Super Spalter Super Spalter



|          | Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|----------|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| <b>A</b> | 131.5H170A001                 | 1 700g            | 700mm                          | 422.4H070A001               |
| <b>B</b> | 131.5H280A001                 | 2 800g            | 800mm                          | 422.4H080A001               |

### TOLLE KOMBINATION: AXT UND KEIL IN EINEM WERKZEUG

Die spezielle Form mit den hohlgeschmiedeten Spreizkeilen bringt viele Vorteile für das Spalten von Holz: die Arbeit wird deutlich erleichtert, da die Schneide einfach und schnell in das Holz eindringt. Der breite Werkzeugkopf drückt dabei das Holz effektiv auseinander. Die angeschmiedeten Spreizkeile verhindern, dass sich die Axt im Holz verklemmt, da sie aufgrund des speziellen Profils nur an zwei Punkten anliegt.

### GREAT COMBINATION: AXE AND WEDGE IN ONE TOOL

The special shape with the hollow-forged expansion wedges has many advantages for the splitting of wood: the splitting is much easier, as the axe penetrates easily and quickly into the wood. The wide tool head effectively pushes the wood apart. Due to the special profile and the forged expansion wedges the axe touches the wood only at two points. This helps to prevent the tool from clamping in the piece of wood.

3-fache Sicherheitsverkeilung  
Triple wedge assembled



Hohlgeschmiedete Spreizkeile  
Hollow-forged expansion wedges

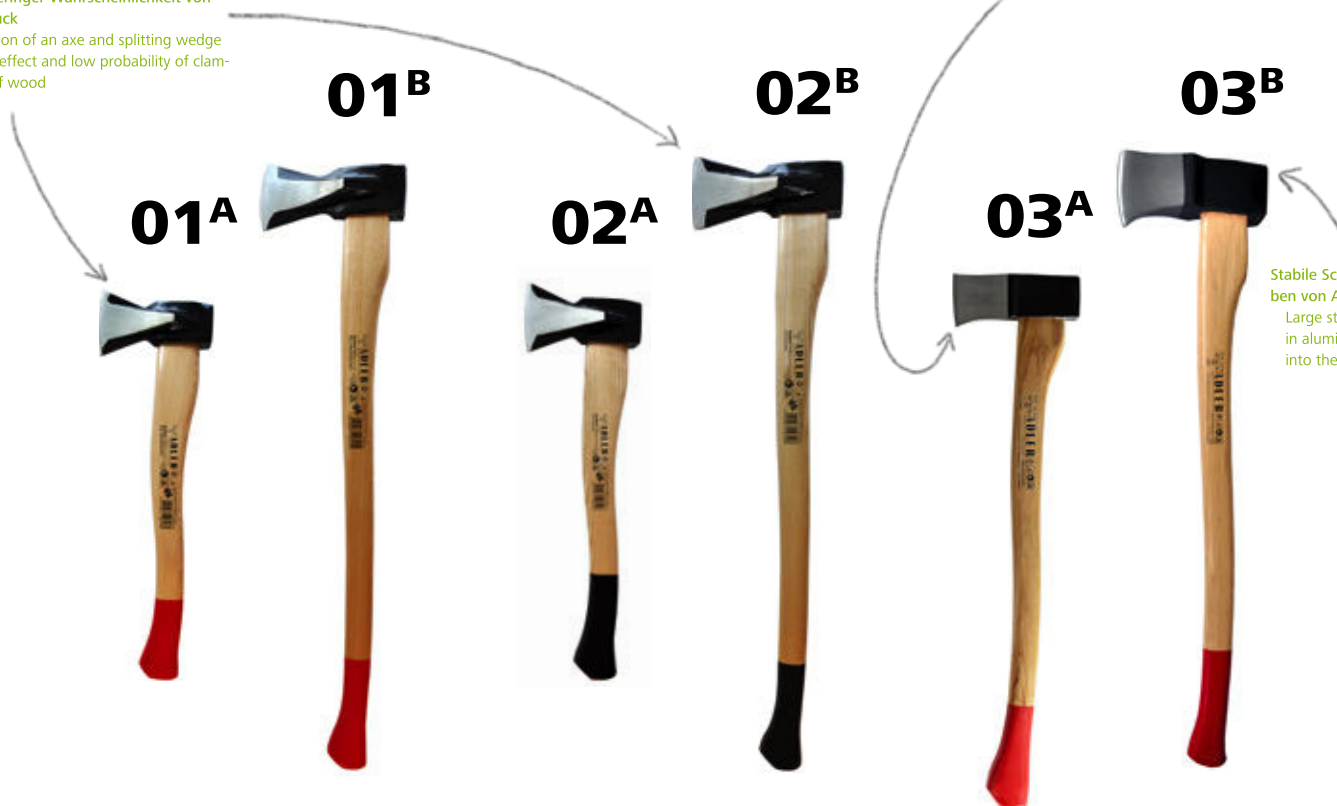
Schlanke, lange Schneide, ballig  
geschliffen  
Long and thin blade with a  
convex cut

Gehärtete und angelassene  
Schneide  
Hardened blade

Ideale Werkzeuge zum Spalten von kleineren bis mittelgroßen Holzstücken  
Most suitable tools for splitting small to medium-sized pieces of wood

Effektive Kombination aus Axt und Spaltkeil mit hoher Spaltwirkung und geringer Wahrscheinlichkeit von Klemmen im Holzstück  
Effective combination of an axe and splitting wedge with high splitting effect and low probability of clamping in the piece of wood

Nützliche Wendenase hilft Holzstücke leicht ziehen oder drehen zu können  
Useful turn-around hook helps to easily pull or turn pieces of wood

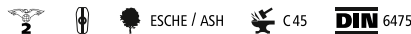


Stabile Schlagfläche zum Eintreiben von Aluminiumspaltkeilen  
Large striking face used to drive in aluminium splitting wedges into the wood

Ergonomisch geformte Stiele mit rutschfestem Spezialgriffende bieten sehr guten Halt  
Ergonomically shaped handles with reinforced, anti-slip grip provide a firm support



# 01 Fäustel Standard Stoning hammer Standard



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 151.5E030A001                 | 3 000g            | 600mm                          | 460.0E060A001               |
| 151.5E040A001                 | 4 000g            | 700mm                          | 460.0E070A001               |
| 151.5E050A001                 | 5 000g            | 800mm                          | 460.0E080A001               |
| 151.5E060A001                 | 6 000g            | 800mm                          | 460.0E080A001               |
| 151.5E080A001                 | 8 000g            | 900mm                          | 460.0E090A001               |
| 151.5E100A001                 | 10 000g           | 900mm                          | 460.0E090A001               |

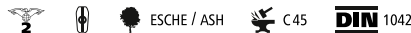
# 02 Spalthammer Standard Splitting maul Standard



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 160.3E030A002                 | 3 000g            | 900mm                          | 450.0E090A001               |

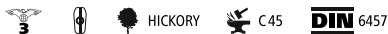
# 03 Vorschlaghammer Standard

Machinist hammer Standard



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 150.5E030A001                 | 3 000g            | 600mm                          | 460.0E060A001               |
| 150.5E040A001                 | 4 000g            | 700mm                          | 460.0E070A001               |
| 150.5E050A001                 | 5 000g            | 800mm                          | 460.0E080A001               |
| 150.5E060A001                 | 6 000g            | 800mm                          | 460.0E080A001               |
| 150.5E080A001                 | 8 000g            | 900mm                          | 460.0E090A001               |
| 150.5E100A001                 | 10 000g           | 900mm                          | 460.0E090A001               |

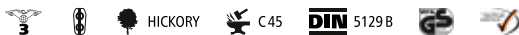
# 04 Fäustel Professional Stoning hammer Professional



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 151.5H030A001                 | 3 000g            | 600mm                          | 460.4H060A001               |
| 151.5H040A001                 | 4 000g            | 700mm                          | 460.4H070A001               |
| 151.5H050A001                 | 5 000g            | 800mm                          | 460.4H080A001               |
| 151.5H060A001                 | 6 000g            | 800mm                          | 460.4H080A001               |
| 151.5H080A001                 | 8 000g            | 900mm                          | 460.4H090A001               |
| 151.5H100A001                 | 10 000g           | 900mm                          | 460.4H090A001               |

# 05 Spalthammer Professional

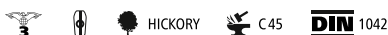
Splitting maul Professional



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 160.5H030A001                 | 3 000g            | 900mm                          | 450.4H090A001               |
| 160.5H035A001                 | 3 500g            | 900mm                          | 450.4H090A001               |

# 06 Vorschlaghammer Professional

Machinist hammer Professional



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 150.5H030A001                 | 3 000g            | 600mm                          | 460.4H060A001               |
| 150.5H040A001                 | 4 000g            | 700mm                          | 460.4H070A001               |
| 150.5H050A001                 | 5 000g            | 800mm                          | 460.4H080A001               |
| 150.5H060A001                 | 6 000g            | 800mm                          | 460.4H080A001               |
| 150.5H080A001                 | 8 000g            | 900mm                          | 460.4H090A001               |
| 150.5H100A001                 | 10 000g           | 900mm                          | 460.4H090A001               |

Nützliche Wendennase hilft Holzstücke leicht ziehen oder drehen zu können

Useful turn-around hook helps to easily pull or turn pieces of wood



02



Ein Must-Have zum Spalten von großen Holzstücken und Aufreißen von Meterstücken

A must-have for splitting large pieces of wood and one-meter logs

03



Schmale Pinne zum gezielten und punktuellen Arbeiten

Narrow peen for targeted and punctual work

04



05



Stabile Schlagflächen zum Eintreiben von Aluminiumspaltkeilen  
Large striking face used to drive in aluminium splitting wedges

06



Ein Klassiker im Bau- und Gartensektor  
A classic in construction and garden sector

Stiele aus fehlerfreiem USA Hickoryholz oder Europäischer Esche

Handles made of accurate original US hickory or European ash wood

## 01 Stahl-Spaltkeile Steel splitting wedges



|          | Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Form<br>Shape           | Farbe<br>Colour       |
|----------|-------------------------------|-------------------|-------------------------|-----------------------|
| <b>A</b> | 700.3U150A001                 | 1 500g            | gerade, <i>straight</i> | rot, <i>red</i>       |
|          | 700.3U200A001                 | 2 000g            | gerade, <i>straight</i> | rot, <i>red</i>       |
|          | 700.3U250A001                 | 2 500g            | gerade, <i>straight</i> | rot, <i>red</i>       |
|          | 700.3U300A001                 | 3 000g            | gerade, <i>straight</i> | rot, <i>red</i>       |
| <b>B</b> | 702.1U150A001                 | 1 500g            | spitzig, <i>pointed</i> | gold, <i>gold</i>     |
| <b>C</b> | 701.5U200A001                 | 2 000g            | gedreht, <i>twisted</i> | schwarz, <i>black</i> |
|          | 701.5U250A001                 | 2 500g            | gedreht, <i>twisted</i> | schwarz, <i>black</i> |

## 02 Aluminium Spaltkeil Aluminium splitting wedge



|  | Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Form<br>Shape           | Farbe<br>Colour       |
|--|-------------------------------|-------------------|-------------------------|-----------------------|
|  | 706.0U080A001                 | 800g              | gedreht, <i>twisted</i> | silber, <i>silver</i> |

## 03 Aluminium Fäll- und Spaltkeile Aluminium splitting and felling wedges



|          | Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Form<br>Shape           | Farbe<br>Colour       |
|----------|-------------------------------|-------------------|-------------------------|-----------------------|
| <b>A</b> | 705.0U055A001                 | 550g              | gerade, <i>straight</i> | silber, <i>silver</i> |
|          | 705.0U080A001                 | 800g              | gerade, <i>straight</i> | silber, <i>silver</i> |
|          | 705.0U100A001                 | 1 000g            | gerade, <i>straight</i> | silber, <i>silver</i> |
| <b>B</b> | 707.0B040A001                 | 400g              | gerade, <i>straight</i> | silber, <i>silver</i> |

## 04 Kunststoff-Fällkeil Plastic felling wedge



|  | Artikelnummer<br>Order number | Länge<br>Length | Form<br>Shape           | Farbe<br>Colour |
|--|-------------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|
|  | 715.3U019A001                 | 190mm           | gerade, <i>straight</i> | rot, <i>red</i> |
|  | 715.3U025A001                 | 250mm           | gerade, <i>straight</i> | rot, <i>red</i> |



Einsatz im Holzeinschlag, Aufreißen von  
Meterstücken und beim Fällen von Bäumen  
*Use in wood harvest, splitting of one-meter  
wood pieces and felling trees*



**01<sup>A</sup>**



**01<sup>B</sup>**



**01<sup>C</sup>**



**02**

Gedrehte Form mit besonders starker  
Spaltwirkung  
*Twisted shape with a particularly strong  
splitting effect*



**03<sup>A</sup>**

Geschmiedet aus hochwertigem  
Aluminium, das nicht splittert – bietet  
sicheres Arbeiten  
*Forged from high-quality aluminum  
that does not split – provides safe  
working*



**03<sup>B</sup>**

Auswechselbarer Holzeinsatz und  
Aluminiumring  
*Replaceable wooden inlet and  
aluminum ring*



**04**

Robuster Helfer auch bei Minustempera-  
turen aufgrund der schlagfesten Spezial-  
kunststoffmischung  
*Useful tool suitable to work at sub-zero  
temperatures due to special impact-proof  
plastic material*





# INTERNATIONALE MODELLE

FÄLLEN, SPALTEN, FEUERMACHEN – AUCH DIESE  
AXTMODELLE ÜBERZEUGEN

Eine Axt hat Tradition. Viele Modelle wurden über Jahrhunderte hinweg verbessert und den jeweiligen regionalen Bedingungen angepasst. So ist es selbstverständlich, dass verschiedene Länder und Regionen unterschiedliche Werkzeugmodelle entwickelt haben. Sie alle haben ihre Besonderheiten und es lässt sich lange darüber diskutieren, welche die richtige Axt ist. Die Antwort hierauf muss jeder Anwender für sich selbst finden. Wir sind uns dennoch sicher, dass in unserer Auswahl an Yankee, Skandinavischen und Französischen Modellen die richtige Axt für Sie dabei ist.

# INTERNATIONAL PATTERN

FELLING TREES OR SPLITTING FIREWOOD – THESE AXE  
MODELS CONVINC

*An axe have tradition. Through centuries, many models were improved and adapted to the regional needs. Therefore, it is evident that different countries and regions have developed their own models. They have their distinctive features and it can be long discussed, which axe is the right one. In the end, it is a very individual decision of each user. Nevertheless, we are sure our selection of Yankee, Scandinavian and French models offers you the right axe.*

### 01 Yankeebeil Yankee hatchet



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 210.5H150A001                 | 650g, 1½lbs       | 380mm                          | 442.H038A001                |
| 210.5H175A001                 | 800g, 1¾lbs       | 380mm                          | 442.H038A001                |
| 210.5H200A001                 | 900g, 2.0lbs      | 400mm                          | 442.H040A001                |
| 210.5H225A001                 | 1 000g, 2¼lbs     | 500mm                          | 442.H050A001                |

### 02 Yankeeaxt Yankee axe



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 110.5H250A001                 | 1 100g, 2½lbs     | 700mm                          | 432.4H070A001               |
| 110.5H300A001                 | 1 400g, 3.0lbs    | 800mm                          | 432.4H080A001               |
| 110.5H350A001                 | 1 600g, 3½lbs     | 800mm                          | 432.4H080A001               |
| 110.5H400A001                 | 1 800g, 4.0lbs    | 800mm                          | 432.4H080A001               |
| 110.5H450A001                 | 2 000g, 4½lbs     | 850mm                          | 432.4H085A001               |
| 110.5H500A001                 | 2 250g, 5.0lbs    | 850mm                          | 432.4H085A001               |
| 110.5H600A001                 | 2 750g, 6.0lbs    | 900mm                          | 432.4H090A001               |
| 110.5H700A001                 | 3 200g, 7.0lbs    | 900mm                          | 432.4H090A001               |

### 03 Skandinavische Spaltaxt und Spaltbeil Scandinavian splitting axe and splitting hatchet



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| <b>A</b> 240.5H090A001        | 900g              | 500mm                          | 423.4H050A001               |
| <b>B</b> 140.5H150A001        | 1 500g            | 700mm                          | 423.4H070A001               |

### 04 Skandinavischer Spalthammer Scandinavian splitting maul



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 164.5H025A001                 | 2 500g            | 900mm                          | 453.4H090A001               |

### 05 Französische Axt und Beil French axe and hatchet



|          | Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|----------|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| <b>A</b> | 211.5H070A001                 | 700g              | 400mm                          | 441.4H040A001               |
| <b>B</b> | 111.5H150A001                 | 1 500g            | 900mm                          | 431.4H090A001               |
|          | 111.5H180A001                 | 1 800g            | 900mm                          | 431.4H090A001               |

### 06 Französischer Spalthammer French splitting maul



|  | Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|--|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
|  | 160.5H025A001                 | 2 500g            | 900mm                          | 451.4H090A001               |
|  | 160.5H030A001                 | 3 000g            | 900mm                          | 451.4H090A001               |

„American Felling Axe“ - der Name ist Programm: Hauptanwendungsgebiet ist das Entasten und Fällen von Bäumen - hierfür wird das Axtblatt extra dünn geschmiedet

„American Felling Axe“ - the name says it all: the main application is the delimbing and felling of trees - therefore the axe blade is extra thin forged



Das perfekte Spaltwerkzeug mit schlank geschmiedetem Werkzeugblatt eignet sich sehr gut zum Spalten von kleinen bis großen Holzstücken

The perfect splitting tool with a slim forged blade is ideal for splitting small to large pieces of wood



Markante Form, starke Leistung: die lange Schneide, ähnlich einem Dreieck, dringt tief in das Holz ein und spaltet dieses wirkungsvoll  
Distinctive design, strong performance: the long blade, similar to a triangle, drives deep into the wood and splits it effectively

Ergonomisch geformte Stiele aus original USA Hickoryholz bieten sehr guten Halt  
Ergonomically shaped handles made of original US hickory provide a firm support

Universeller Einsatz beim Holzeinschlag, Bestands- oder Landschaftspflege, aber auch sehr nützlich zum Vorbereiten von Brennholz

Universal use in felling and landscaping, but also very useful for preparing firewood



Praktische Schlupfstiele aus original USA Hickoryholz, die bei Bruch leicht gewechselt werden können  
Convenient slip handles made of original US hickory, which can easily be changed when broken





# ADLER-SONDERSERIEN

HANDWERK MIT LEIDENSCHAFT – DAMALS & HEUTE

Neue Technologien, Trends und Designs gehen auch an unseren traditionsreichen Werkzeugen nicht spurlos vorbei. Die ADLER-Sonderserien sind der beste Beweis dafür: Zum Anlass unseres 100-jährigen Jubiläums präsentieren wir die extravagante und farbenfrohe ADLER Edition 1919. Selbstbewusst vereint sie die Tradition mit der Moderne. Seit Jahren begeistern wir unsere Kunden mit dem trendigen Design unserer hochwertigen Yankee-Modelle. Auch die Werkzeuge aus der ADLER Plus-Linie überzeugen in ihrer Langlebigkeit und Stabilität. Deutsche und internationale Feuerwehren verlassen sich seit über 40 Jahren auf ADLER-Äxte und Beile als robuste Werkzeuge in ihrer Ausstattung. Trotz der vielen modernen Entwicklungen und Produkterweiterungen vergessen wir den Ursprung unserer Werkzeuge nicht. Ganz bewusst und stolz lassen wir diesen in der ADLER Traditional Linie neu aufleben.

# ADLER SPECIAL SERIES

CRAFT WITH PASSION – THEN & NOW

*New technologies, trends and designs do not pass our traditional tools without a trace. The ADLER special series are the best proof of this: to celebrate our 100th anniversary, we are presenting the extravagant and colourful ADLER Edition 1919. It confidently combines tradition with modernity. For years, we have inspired our customers with the trendy design of our high-class Yankee models. The tools from the ADLER Plus Line also impress with their longevity and stability. German and international fire brigades have relied on ADLER axe and hatchets for over 40 years as robust tools in their equipment. Despite the many modern developments and product enhancements, we do not forget the origin of our tools. We consciously and proudly revive this in the ADLER Traditional Line.*

# Hochwertige Yankee-Modelle

## High-class Yankee tools

### 01 Hochwertiges Yankeebeil

High-class Yankee hatchet



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 210.0H150A001                 | 650g, 1½lbs       | 380mm                          | 442.4H038A001               |
| 210.0H200A001                 | 900g, 2.0lbs      | 400mm                          | 442.4H050A001               |

### 02 Hochwertige Yankeeaxe High-class Yankee axe



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 111.0H250A001                 | 1 100g, 2½lbs     | 700mm                          | 432.4H070A001               |
| 111.0H350A001                 | 1 600g, 3½lbs     | 800mm                          | 432.4H080A001               |
| 111.0H450A001                 | 2 000g, 4½lbs     | 850mm                          | 432.4H085A001               |

### 03 Hochwertiger Spalthammer

High-class splitting maul



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 160.0H030A001                 | 3 000g, 6½lbs     | 900mm                          | 450.4H090A001               |



#### FSC®-ZERTIFIZIERUNG

Das vorbildliche Nutzen der Rohstoffe und der schonende Umgang mit unserer Umwelt empfinden wir als holzverarbeitender Betrieb als unsere Pflicht. Die FSC®-Zertifizierung, die wir jedes Jahr erneuern, ist unser Weg unseren Beitrag zu leisten. Das FSC®-Label ist ein eindeutiger Indikator dafür, dass das Holz aus dem unsere Produkte gefertigt werden, aus einer verantwortungsvollen Waldwirtschaft mit legitimem und kontrolliertem Holzeinschlag stammt.

(Quelle: FSC Deutschland)

#### FSC®- CERTIFICATION

*As a wood processing factory it is our duty to use our natural resources in a responsible and sensible way. The FSC® certification, which we renew every year, is our way of making our contribution to a sustainable treatment of our environment. The FSC® label is a clear indicator that the wood our products are made of comes from responsible forest management with legitimate and controlled wood harvest.*

(Source: FSC Deutschland)



Das Zeichen für verantwortungsvolle Waldwirtschaft  
FSC® C020505

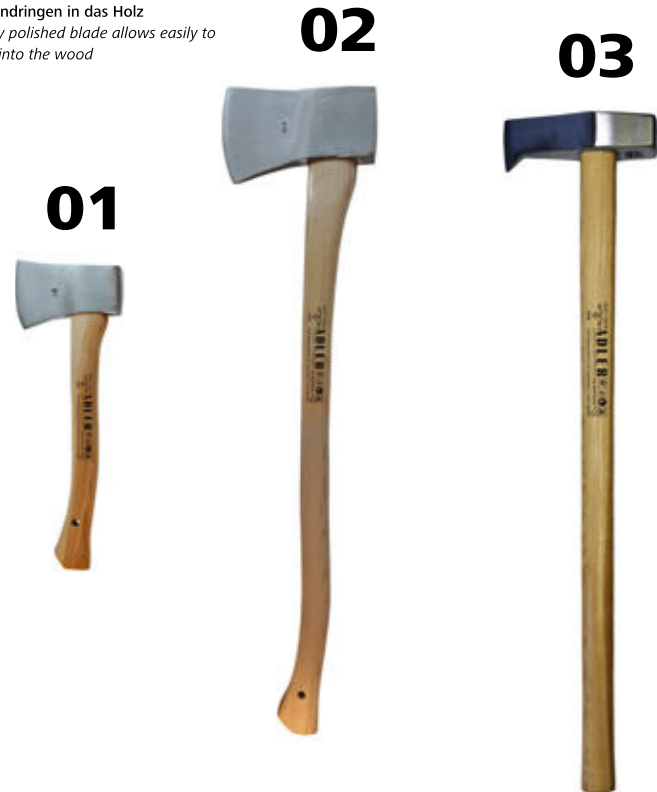




Speziell polierte Schneide ermöglicht ein leichtes Eindringen in das Holz  
*Specially polished blade allows easily to intrude into the wood*

„American Felling Axe“ - der Name ist Programm: Hauptanwendungsgebiet ist das Entasten und Fällen von Bäumen - hierfür wird das Axtblatt extra dünn geschmiedet

*„American Felling Axe“ - the name says it all: the main application is the delimbing and felling of trees - therefore the axe blade is extra thin forged*



Ergonomisch geformte Stiele aus original USA Hickoryholz bieten guten Halt

*Ergonomically shaped handles made of original US hickory provide a firm support*



# ADLER Plus – Die Sicherheitslinie

## ADLER Plus – The Safety Line

### 01 Holzaxt Plus Axe Plus



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 101.5E100A002                 | 1 000g            | 600mm                          | 430.1E060A001               |
| 101.5E125A002                 | 1 250g            | 700mm                          | 430.1E070A001               |
| 101.5E140A002                 | 1 400g            | 800mm                          | 430.1E080A001               |
| 101.5E160A002                 | 1 600g            | 800mm                          | 430.1E080A002               |
| 101.5E180A002                 | 1 800g            | 900mm                          | 430.1E090A001               |
| 101.5E200A002                 | 2 000g            | 900mm                          | 430.1E090A001               |

### 02 Super Spalter Plus Super Spalter Plus



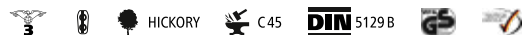
| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 131.5H280A002                 | 2 800g            | 800mm                          | 422.4H080A001               |

### 03 Spaltaxt Plus Splitting axe Plus



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 130.5H200A002                 | 2 000g            | 800mm                          | 420.4H080A001               |

### 04 Spalthammer Plus Splitting maul Plus



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 160.5H030A002                 | 3 000g            | 900mm                          | 450.4H090A001               |
| 160.5H035A002                 | 3 500g            | 900mm                          | 450.4H090A001               |



Ideale Werkzeuge zum Spalten von mittleren  
bis großen Holzstücken  
Most suitable tools for splitting middle-sized  
to large pieces of wood

01



Sicherheitshülsen  
Safety sleeves

Das Allround-Werkzeug zum Fällen, Ent-  
asten, Bestands- und Landschaftspflege  
*All-round tool for felling and delimbing  
trees and landscaping*

02



Spezieller Stielschutz beugt bei  
Fehlschlägen Beschädigungen am  
Stiel vor und sorgt für eine lange  
Lebensdauer des Werkzeuges  
*Special safety sleeve prevents the  
wooden handle from damages  
and ensures a long service life  
of the tool*

03



Ergonomisch geformte Stiele  
bieten guten Halt  
*Ergonomically shaped handles  
provides a firm support*

04



Stabile Schlagfläche zum Eintreiben  
von Aluminiumspaltkeilen  
Large striking face used to drive in  
aluminium splitting wedges into  
the wood

Nützliche Wendennase hilft  
Holzstücke leicht ziehen  
oder drehen zu können  
*Useful turn-around hook  
helps to easily pull or turn  
pieces of wood*

# Feuerwehrgeräte

## Fire-Fighting tools



### 01 Feuerwehrbeil Deutsches Modell

Fireman's hatchet German pattern



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Zubehör<br>Equipment            |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| 270.3S090A001                 | 900g              | 280mm                          | -                               |
| 501.5L230A001                 | 180g              | -                              | Ledertasche, <i>Leather bag</i> |

### 02 Feuerwehraxt Deutsches Modell

Fireman's axe German pattern



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 170.3E160A001                 | 1 600g            | 900mm                          | 480.1E090A001               |

### 03 Holzaxt Axe



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 101.3E200A001                 | 2 000g            | 900mm                          | 430.1E090A001               |

### 04 Feuerwehrbeil Internationales Modell

Fireman's hatchet International pattern



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 273.3H100A001                 | 1 000g            | 500mm                          | 483.4H050A001               |

### 05 Feuerwehraxt Internationales Modell

Fireman's axe International pattern



| Artikelnummer<br>Order number | Gewicht<br>Weight | Stiellänge<br>Length of handle | Ersatzstiel<br>Spare handle |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 173.3H270A001                 | 2 700g            | 900mm                          | 483.4H090A001               |

Professionelle Verkeilung mit Holz- und Stahlring-  
keilen garantiert ein sicheres Arbeiten – zusätzliche  
Nut- und Stahlfederkonstruktion schützt den Stiel vor  
Beschädigungen

*Professional wedging with wooden and steel ring  
wedges guarantees safe working – additional clip  
and rivet construction protects the handle from  
damage*

Ergonomisch geformter und mit PVC  
isolierter Griff bietet einen guten Halt

*Ergonomically shaped handle isolated  
with PVC provides a firm support*

Passende Ledertasche für das Feuerweh-  
beil mit PVC-Griff  
*Matching leather case for the fireman's  
hatchet with PVC isolated grip*

Ergonomisch geformte Stiele  
bieten guten Halt  
*Ergonomically shaped handles  
provide a firm support*

Vielseitige Helfer für die Feuerwehren rund um die  
Welt: zum Einschlagen von hölzernen Gegenstän-  
den und Türen im Notfall oder zum Freiräumen  
von Wegen nach Stürmen

*Multifunctional use for fire brigades around the  
world: to break doors or other wooden objects in  
emergency case or to clear the way after storms*

Gehärteter Einreisspickel  
*Hardened pick*